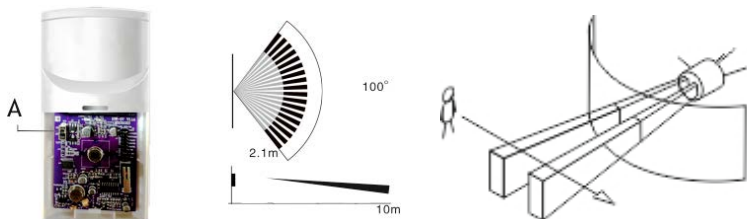


EVOLVEO bezdrátový snímač pohybu s tamper ochranou a integrovanou anténou

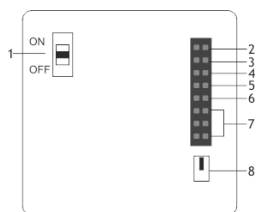
Snímač pohybu je určen pro vnitřní použití. Detekční úhel, citlivost a možné falešné alarmy jsou ovlivněny volbou umístění čidla.

I. Instalace

Odstraňte přední kryt a zapněte napájení čidla přepínačem „A“ do polohy „ON“.



Následně připevněte držák detektoru na zeď a vložte do něj PIR čidlo. Doporučená ideální výška detektoru je přibližně 1,8 - 2,5 m, přičemž by měl být nakloněn detekčním čidlem k zemi v úhlu 6° - 12° (počítáno od svislé stěny). Zkontrolujte detekční rádius a upravte čidlo dle vaší potřeby.



1. Zapnout/Vypnout (On/Off)
2. Nejvyšší citlivost
3. Střední citlivost
4. Nízká citlivost
5. Selektivita čidla, 3,3 metru
6. Selektivita čidla, 1,5 metru
7. Nastavení zpoždění čidla (8 sek./50 sek./5 minut)
8. Tamper ochrana

Abyste předešli falešným poplachům a zajistili standardní funkčnost detektoru, umístěte jej dostatečně daleko od oken, klimatizací, ventilátorů, chladničky, trouby atd. Tyto přístroje a okna mohou vyvolávat rychlé změny teploty a narušovat tak činnost čidla. Nezaměřujte čidlo na tepelné zdroje; nevystavujte je průvanu; neinstalujte je mimo uzavřené prostory; upevněte je na pevnou zeď s rovným povrchem; chraňte detektor před přímým slunečním světlem. Pokud musí být čidlo otočeno proti oknu, zatáhněte před aktivací alarmu závěsy nebo spustěte žaluzie, čímž zajistíte spolehlivější činnost PIR detektoru. Aktivní plocha detektoru nesmí být zakryta žádnými objekty, jako například pokojovými rostlinami nebo nábytkem. Detektor je nejcitlivější na křížový pohyb, proto by měl být směr natočení detektoru v určitém úhlu vůči chráněnému prostoru (chodbě), jak je naznačeno na obrázku 2.

II. Detekce a indikace slabé baterie

Při snímání pohybu svítí modrá dioda. Při poklesu kapacity baterie pod 4.3 V problikává červená dioda a je nutné baterie vyměnit.

III. Specifikace

Napájecí napětí: DC 6 V (2 ks, 3V CR123A baterie)

Frekvence vysílání: 433 MHz

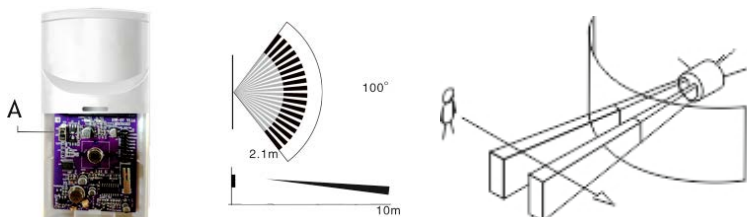
Provozní teplota: +10°C ~ +40°C

Vlhkost ≤ 90% rh

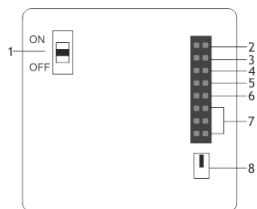
Copyright © 2014 ABACUS Electric spol. s r.o., www.evolveo.eu

Všechna práva vyhrazena. Vzhled a specifikace mohou být změněny bez předchozího upozornění.

Tiskové chyby vyhrazeny.

EVOLVEO bezdrôtový snímač pohybu s tamper ochranou a integrovanou anténou**Inštalácia**

Odstráňte predný kryt a zapnite napájanie senzoru prepínačom „A“ do polohy „ON“. Následne pripevnite držiak detektoru na stenu a vložte do neho PIR senzor. Odporúčaná ideálna výška detektoru je približne 1,8 - 2,5 m, pričom by mal byť naklonený detekčným senzorom k zemi v uhle 6° - 12° (počítané od zvislej steny). Skontrolujte detekčný rádius a upravte senzor podľa vašej potreby.



1. Zapnúť/Vypnúť (On/Off)
2. Najvyššia citlivosť
3. Stredná citlivosť
4. Nízka citlivosť
5. Selektivita senzoru, 3,3 metra
6. Selektivita senzoru, 1,5 metra
7. Nastavenie oneskorenia senzoru (8 sek./50 sek./5 minút)
8. Tamper ochrana

Aby ste predišli falošným poplachom a zaistili štandardnú funkčnosť detektora, umiestnite ho dostatočne ďaleko od okien, klimatizácie, ventilátorov, chladničky, trúby atď. Tieto prístroje a okná môžu vyvolať rýchle zmeny teploty a narušovať tak činnosť senzoru. Nezameriavajte senzor na tepelné zdroje; nevystavujte ich prievanu; neinštalujte ich mimo uzavreté priestory; upevnite ich na pevnú stenu s rovným povrchom; chráňte detektor pred priamym slnečným svetlom. Ak musí byť senzor otočený proti oknu, zatahnite pred aktiváciou alarmu závesy alebo spust'te žalúzie, čím zaistíte spoľahlivejšiu činnosť PIR detektora. Aktívna poloha detektora nesmie byť zakrytá žiadnym objektom, ako napríklad pokojovými rastlinami alebo nábytkom. Detektor je najcitlivejší na krížový pohyb, preto by mal byť smer natočenia detektora v určitom uhle voči chránenému priestoru (chodbe), ako je naznačené na obrázku 2.

Detekcia a indikácia slabej batérie

Pri snímaní pohybu svieti modrá dióda. Pri poklese kapacity batérie pod 4.3 V preblikáva červená dióda a je nutné batériu vymeniť.

Špecifikácia

Napájacie napätie: DC 6 V (2 ks, 3V CR123A batéria)

Frekvencia vysielania: 433 MHz

Prevádzková teplota: +10°C ~ +40°C

Vlhkosť ≤ 90% rh

D. Kľúčienka (diaľkové ovládanie)

Napájanie: DC12V (vnútorná 12 V batéria)

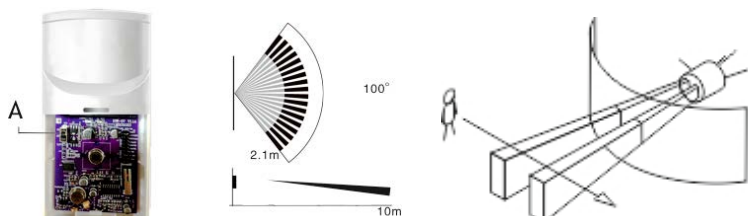
Prenosová frekvencia: 433 ± 0,5 MHz

Copyright © 2014 ABACUS Electric spol. s r.o., www.evolveo.eu

Všetky práva vyhradené. Vzhľad a špecifikácia môžu byť zmenené bez predošlého upozornenia. Tlačové chyby vyhradené.

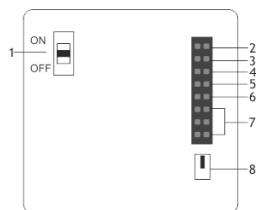
PL

EVOLVEO bezprzewodowy czujnik ruchu z funkcją ochrony ze zintegrowaną anteną



Instalacja

Należy usunąć pokrywę przednią i włączyć zasilanie czujnika przełącznikiem „A” do pozycji „ON”. Następnie należy przymocować uchwyt czujnika do ściany i włożyć do niego czujnik PIR. Zalecana wysokość umocowania czujnika to około 1,8 - 2,5 m, przy czym powinien być ustawiony pod kątem 6° - 12° (licząc od ściany na której jest umieszczony). Należy sprawdzić zasięg czujnika i w razie potrzeby zmienić jego ustawienie.



1. Włączyć/Wyłączyć (On/Off)
2. Największa czułość
3. Średnia czułość
4. Niska czułość
5. Wybór czujnika, 3,3 metra
6. Wybór czujnika, 1,5 metra
7. Ustawienie opóźnienia czujnika (8 sek./50 sek./5 minut)
8. Funkcja ochrony

Aby uniknąć fałszywych alarmów i zapewnić standardowe funkcjonowanie czujnika, należy go umieścić odpowiednio daleko od okien, klimatyzacji, wentylatorów, lodówki, piekarnika itp. Te urządzenia mogą powodować nagłe zmiany temperatur i tym wpływać na pracę czujnika. Nie należy kierować czujnika na źródła ciepła; nie należy go umieszczać w miejscu przeciągów; nie wolno go instalować na zewnątrz pomieszczeń; należy przymocować go do ściany o równej powierzchni; należy chronić czujnik przed bezpośrednim słońcem słonecznym. Jeśli czujnik ma być skierowany w kierunku okna to przed jego uruchomieniem należy zaciągnąć zasłony lub opuścić żaluzje, co zapewni lepszą pracę czujnika PIR. Aktywna część czujnika nie może być niczym zakryta. Czujnik jest najbardziej wrażliwy na ruch krzyżowy, dlatego najlepszym sposobem jego umieszczenia jest ten na rysunku 2.

Wykrywanie i wskaźniki słabej baterii

Przy wykrywaniu ruchu świeci się niebieska dioda. Przy spadku zasilania baterii poniżej 4.3 V zaczyna migać czerwona dioda i baterię należy wymienić.

Specyfikacja

Napięcie zasilania: DC 6 V (2 szt baterii, 3V CR123A)

Temperatura pracy: +10°C ~ +40°C

Częstotliwość nadawania: 433 MHz

Wilgotność ≤ 90% rh

D. Przywieszka (pilot zdalnego sterowania)

Zasilanie: DC12V (wewnętrzna bateria 12 V)

Częstotliwość transferu: 433 ± 0,5 MHz

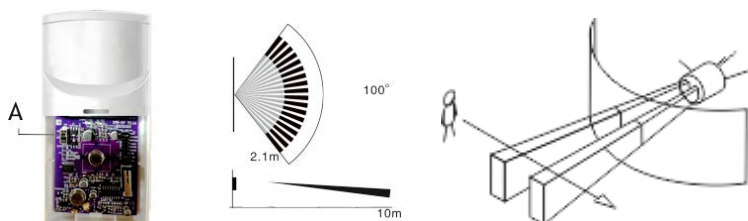
Copyright © 2014 ABACUS Electric spol. s r.o., www.evolveo.eu

Wszystkie prawa zastrzeżone.

Wygląd i specyfikacja mogą zostać zmienione bez wcześniejszego ostrzeżenia. Błędy drukarskie zastrzeżone.

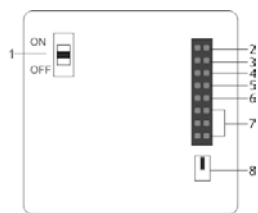
HU

EVOLVEO vezeték nélküli mozgásérzékelő manipulációs védelemmel és integrált antennával.



Telepítés

Távolítsa el az előlapot és fordítsa az "A" áramérzékelőt "BE/ON" állásba. Ezek után rögzítse az érzékelő tartóját a falhoz, és helyezze bele a PIR érzékelőt. Az érzékelő javasolt ideális elhelyezési magassága 1,8-2,5m, miközben a faltól számított dőlésszöge 6° ~ 12° fok kell, hogy legyen (függőleges faltól). Ellenőrizze az érzékelő által érzékelt szögét, s állítsa be igényei szerint.



1. Be/kikapcsoló (On/Off)
2. A legnagyobb érzékenységi szint
3. Közepes érzékenység
4. Alacsony érzékenység
5. Érzékelő kiválasztóképesség, 3.3m
6. Érzékelő kiválasztóképesség, 1.5m
7. Érzékelő késleltetési beállítása (8 s/50 s/ 15 perc)
8. Manipulációs védelem

A téves riasztások megelőzése érdekében ellenőrizze az alapvető érzékelő működéseket, tegye az érzékelőket messze az ablakoktól, légkondicionálótól, ventilátortól, hűtőtől, tűzhelytől stb. Ezek a készülékek és az ablakok gyors hőmérsékletváltozásokat okozhatnak és így megzavarhatják az érzékelők aktivitását. Telepítse az érzékelőket szekrényen kívülre, csatlakoztassa a sima felületű falhoz, óvja őket a direkt napfénytől. Amennyiben az érzékelőt az ablak felé kell fordítani, húzza el a függönyt vagy eressze le a redőnyt a rendszer aktiválása előtt. Az érzékelő által vizsgált területet nem takarhatja tárgy, úgymint szobanövény vagy bútor. Az érzékelő a keresztirányú mozgásokra a legérzékenyebb, tehát ennek megfelelően állítsa be az érzékelő szögét a megfigyelt területhez (folyosó) képest, mint ahogy az a 2-es képen is látható.

Alacsony töltöttségű elem érzékelés és kijelzés

A mozgásérzékelés alatt a kék led világít. Ha az elem töltöttsége 4,3V, a piros LED villog, az elemet pedig ki kell cserélni.

Műszaki specifikáció

Áram ellátás: DC 6 V (2 pc, 3V CR123A elem)

Üzemi hőmérséklet: +10°C ~ +40°C

Frekvencia: 433 MHz

Páratartalom ≤ 90% rh

D. Billentyű vezérlés (távírányító)

Áramellátás: DC12V (belső 12V elem)

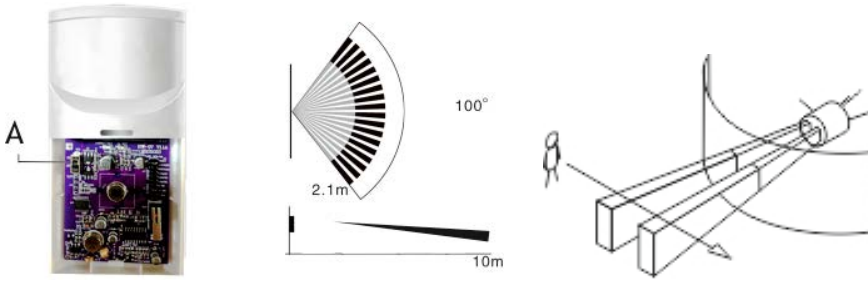
Adattovábbítási frekvencia: 433 ± 0,5 MHz

Copyright © 2014 ABACUS Electric spol. s r.o.

Minden jog fentartva. A design és specifikáció előzetes bejelentés nélkül változtatható. A nyomtatási hiba jogát fentartjuk.

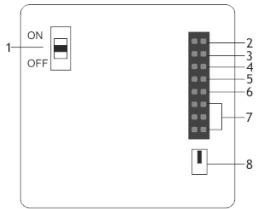
ENG

EVOLVEO wireless movement sensor with a tamper protection and an integrated antenna



Installation

Remove the front cover and turn the "A" power sensor switch to "ON". Then attach the sensor holder to the wall and insert the PIR sensor. A recommended ideal detector high is approximately 1.8 ~ 2.5 m while it should be tilted with the sensor to the ground at an angle of 6° ~ 12° (from the vertical wall). Check the detecting radius and adjust the sensor according to your needs.



1. Switch on / Switch off (On/Off)
2. The highest sensitivity
3. Medium sensitivity
4. Low Sensitivity
5. Sensor selectivity, 3.3m
6. Sensor selectivity, 1.5m
7. Sensor delay setting (8 s/50 s/15 min.)
8. Tamper protection

To avoid false alarms and to ensure the standard sensor functionality, place it far enough away from windows, air conditioning, fans, refrigerators, stove, etc. These devices and windows can cause rapid temperature changes and interfere with the sensor activity. Do not point the sensors to the sources of; expose them to drafts, install them outside the enclosure; attach them to a solid wall with flat surface; protect them from the direct sunlight. If the sensor must be turned to the window, pull the curtains before alarm activation or roll down the shutter to insure reliable PIR sensor operation. The active area of the sensor can not be covered by any objects, such as indoor plants or furniture. The sensor is most sensitive to the cross movement, so the direction of the sensor rotation should be at a particular angle to the protected area (corridor), as shown in picture 2.

Low battery detection and indication

When movement monitoring, the blue LED is lit. When the battery capacity is below 4.3V, the red LED flashes and the batteries must be replaced.

Technical specification

Power supply: DC 6 V (2 pc, 3V CR123A battery)

Frequency: 433 MHz

Operating temperature: +10°C ~ +40°C

Humidity ≤ 90% rh

D. Key control (remote control)

Power supply: DC12V (inner 12V battery)

Transmission frequency: 433 ± 0,5 MHz

Copyright © 2014 ABACUS Electric spol. s r.o. , www.evolveo.eu

All rights reserved.

Design and specification can be changed without prior notice.

Printing errors reserved.